



克利夫蘭的汪翔先生是本報熱心讀者，也是《萬維網》、《文學城》等知名網站讀者所熟知的寫作家，他曾經發表過大量文章例如《讓成功追尋夢想》和《喬布斯的三國之戰》等待，廣受網友們的喜愛和熱烈好評。最近他又寫作了幾篇大作如《奧巴馬大傳》和《喬布斯的商戰傳奇》等長篇傳記文章，放在《萬維網》和《文學城》上以後，受到讀者的大力稱讚，獲得極大的成功。

近日汪翔先生所著的《喬布斯的商戰傳奇》(湖南科

技)約有四十萬字，本書主要在談與喬布斯經歷的商業和與之相關的歷史，目前已經交付印刷，一月份就可以上市銷售。

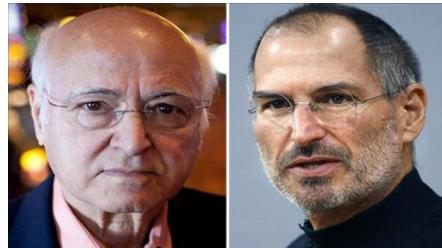
此次我們從他新作《喬布斯的故事》中抽取部分章節發表，是為讓伊利華報的讀者先睹為快，並由此瞭解汪翔先生和他的寫作風采，如果需要閱讀全文，可上有有關網站。

在此伊利華報衷心感謝汪翔先生一貫對我們的大力支持和對廣大讀者的奉獻。

《喬布斯的故事》 節選

第一章 遺棄與選擇

你無法選擇起點，卻可以把握終點。
起跑線上沒有敗軍之將！



生父錢德里和喬布斯

When I was looking for my biological mother, obviously, you know, I was looking for my biological father at the same time, and I learned a little bit about him and I didn't like what I learned. I asked her to not tell him that we ever met...not tell him anything about me.

They were my sperm and egg bank. That's not harsh, it's just the way it was, a sperm bank thing, nothing more.

——Steve Jobs

我的生父母對於我，充其量只是精子和卵子銀行的捐獻者，僅此而已！

——斯蒂夫·喬布斯

Again, you can't connect the dots looking forward; you can only connect them looking backwards. So you have to trust that the dots will somehow connect in your future. You have to trust in something — your gut, destiny, life, karma, whatever. This approach has never let me down, and it has made all the difference in my life.

——Steve Jobs

2011年10月5日，斯蒂夫·喬布斯逝世的消息，讓美國內華達州里諾市一個80歲的老人錢德里心里五味雜陳，欲哭無淚。

錢德里是喬布斯的生父，是喬布斯口里精子銀行精子的提供者。

發生在五十六年前的那一幕，到底是自己無可為，還是自己無作為？他至此都沒有答案。錢德里是在幾年前才從自己女兒的小說里，邊讀邊猜，才感覺到，喬布斯就應該是自己的兒子。

從那時開始，他喜歡上網關注一切與喬布斯有關的消息。他的墙上挂着自己從互聯網上下载的喬布斯在不同場合的照片。

“他年輕時和自己那個歲數上是多么的想象啊”，好多次，他向來採訪的記者這麼感嘆。

2005年在斯坦福大學的演講，字字句句，讓作爲生父的自己很不是滋味。

在獲悉喬布斯得了一種罕見的癌症之後，他主動給喬布斯去過幾次電郵問候：“生日快樂”，“但願你早日康復”。等待的來自兒子的回復，卻永遠也不會如願。喬布斯死後，他給喬布斯的生母去了個電話，對方沒有回應。

致死，喬布斯都沒有認自己這個父親！他的理由一度是：害怕這位向他要錢！

他倒是和自己的生母與親妹妹關係火熱。在喬布斯口里，自己的養父母，就是自己100%的父母！

80歲高齡的錢德里，還在爲內華達州里諾市一家賭場負責餐飲工作。得知喬布斯就是曾經被自己遺棄的兒子，錢德里是百感交集，一輩子生活在自責之中。喬布斯致死不想和他有如何關係的事實，讓他明白，不被人原諒的滋味到底有多苦。

錢德里出生在敘利亞第三大城市。他的父親在市區外擁有大量的土地，種植着大片的棉花和小麥。他父親是個很重視教育的人，特別是對九個孩子中的三個兒子。1952年，想當一名外交家的他，在中東獲得學士學位之後來到美國深造，進入威斯康辛大學主修政治學，攻讀博士學位。那時候的敘利亞，還是美國的友邦。

在那段時間，他認識了同在那里讀研

究生的美國姑娘喬安妮·席貝爾。

與保羅·喬布斯一樣，喬安妮也來自威斯康星，出生在一個德裔有猶太人血統的小農場主家庭。出生不久，她就隨父親亞瑟一起搬去了加州的格林貝，他在那裡辦了一家自己的公司。他對子女的家教很嚴。

喬安妮在高中時有位初戀情人，由於天主教背景，而被這位父親否決。當喬安妮愛上了一個穆斯林時，他更是氣憤，並威脅要與她斷絕關係。

面對父親的反對和威脅，女兒沒有退卻。1954年的夏天，喬安妮和錢德里一起去了敘利亞，一起生活了兩個月。回到威斯康星後，喬安妮發現自己懷孕了，她實際上在去敘利亞之前就已經懷孕。當年他們都是23歲，但由於她父親的反對，他們無法結婚。

這時的喬安妮面對困境：不結婚她就不能留下自己的孩子，也不能做人工流產。

1950年代的美國還相當保守。女性人工流產，在很多州還是非法的。現在，她只有一個選擇：生下孩子，並且送給他人！

這時候，55歲的父親已經因病臥床，都快死了。她無法在這時違背自己父親的意願。1955年初，喬安妮離開學校，獨自回到舊金山，找到一位願意幫助她的醫生，住在那裡，等待孩子的出生。

作為父親的錢德里，如果在這時伸出援手，對他並不是一件難事，可是，他卻選擇了樂觀其成，當個旁觀者！很有點像奧巴馬的父親。

1955年2月，喬布斯出生。還在懷孕期間的喬安妮，就爲自己孩子未來的家庭規定了一個條件：養父必須是大學畢業生。

開始時，照顧她的醫生，給孩子安排了一位律師家庭，但在孩子出生之後，那家只想收養女孩的家庭拒絕了這個男嬰，於是，她只好在倉促之間尋找替代。

養父保羅·喬布斯在威斯康星州的一家牛奶農場長大。他的父親是個粗人，一個嗜酒如命的酒鬼，醉酒之後，還時不時的會打他和他的母親。他從父親那里繼承了粗礪。成年後，軍隊的鍛鍊和鍛鍊，讓他懂得了紀律和約束。城市的生活，讓他多了幾分文雅。

生長在缺乏教育家庭的他，對文化學習興趣缺缺，高中沒畢業就棄學。1940年代初，美國開始了城市化的進程，大量來自農場的年輕人，選擇離開農場，一復一日，枯燥乏味，工作時間長，收入又不高的種植和養殖生活，到城市謀生。爲了生存，他到處找活干，他穿梭於中西部地區，做的多是操作機床的技工工作。得益於美國欣欣向榮的工業發展，特別是以汽車工業爲主導的工業發展，所提供的大量流水線爲特色的工作。

農場的生活讓他養成了喜歡動手的習慣，這又成爲他後來謀生的重要技能之一。第二次世界大戰的爆發，又將他帶入了軍隊。19歲那年，他加入了美國海岸警衛隊，被安排在美國海軍的一艘運兵船上當水手，爲巴頓將軍向意大利運輸部隊和軍需品。

在船上，他的工作是機械技師和鍋爐工。勤勞、頑皮和缺乏文化知識，讓他在部隊獲得不少獎勵的同時，也時不時的給自己帶來不大不小的麻煩。離開部隊時，他的軍銜只是一個一等兵。

養母克拉拉·哈戈皮安出生在新澤西州，她的父母是來自亞美尼亞的第一代移民，也沒有多少文化。亞美尼亞曾經是前蘇聯的一個加盟共和國，克拉拉父母離開那裏時，它還是土耳其的殖民地。 .(未完).....

第二章 父親

父親是本厚實的百科全書，
讀懂他，將讓你得益無窮。



小時候的喬布斯和養父保羅

All we are is our ideas, or people. That's what keeps us going to work in the morning, to hang around these great bright people. I've always thought that recruiting is the heart and soul of what we do.

——Steve Jobs, All Things Digital, May 30, 2007

喬布斯喜歡談“人生的點連成線”的理論。這裏的點，就是人生的轉折點，數學上的拐點。如果將喬布斯的人生按照這種理論來歸類和分析，那麼，這第二個“點”，就應該是他在被領養之後，在心靈深處所留下的那份無法磨滅的創傷了。就是這份心靈磨練，既讓他受到傷害，也打磨了他獨特的個性和行事風格。

在早期，對於喬布斯後來人生影響最大的，一個是那個“被遺棄和被選擇”的糾結，一個就是他養父母給予的生活環境，和潛移默化的言傳身教。

喬布斯的養母對他鍾愛有加，養父則喜歡帶着兒子，在幹活時讓他跟着。

在喬布斯很小的時候，母親就給他唸書，教他識字。在美國的藍領階層，能夠這樣做的父母親，確實是不多見。這也算是喬布斯的好運之一吧。比較早開始的文化啓蒙，對他智力的開發和培養，起了積極作用。母親從將他領進門時，就念念不忘要讓兒子上大學的事，很早就開始向這方面努力。

至於爲什麼必須上大學，爲什麼上大學就是那麼重要，對於生活在她周圍的人而言，大家也沒有太多的概念。在那裏生活的人，很少有人得益於教育！

五歲之後，考慮到孩子馬上就要上幼兒園了，得有個好點的學區，他們搬家了，在一個新區買了棟條件比較優越的房子。那是他有生以來的第三個住處。

知道自己被領養，即使對於普通的美國孩子，在心靈深處也時不時有種被傷害的感覺：爲什麼自己的父母不要自己？爲什麼自己不值得父母疼愛？

這樣的情結，一次又一次的讓喬布斯傷感。即使是和他同父同母的親生妹妹，在父親離開之後，一直跟隨母親長大的她，都被傷害的很重，更何況是被父母同時遺棄的他！

喬布斯在有記憶開始，就知道自己是被領養的。在六、七歲時的一天，在自家屋前的草地上，他和鄰居家的小女孩坐着，講自己被領養的事。

在此之前，喬布斯並沒有將被領養當作一件嚴肅的事來看。這一次，他卻被那個細心女孩的問話給震驚了：這是誰說的，你的親生父母不要你了？

幾十年之後，他還一直記得：我當時就像被閃電擊中了。我快速的跑回家，對着父母大聲哭喊：爲什麼父母不要我？！

他的養母看着他的眼睛，緩慢、認真的重複着對他說：事情不是你所理解的那樣。你是我們專門挑來的。

站在一旁的保羅也重複着類似的語句。

在美國，無論是學校的老師，還是家長，都喜歡向孩子灌輸一種觀念：你與衆不同，你是獨特的，唯一的。

這樣的教育有好也有壞！好的是，短期內增強了孩子的自信心，特別是對於心智不是很成熟的孩子，是個好的鼓勵。孩子是很在乎來自父母愛的。這種對孩子特殊性的強調，增加了孩子被愛的感覺。

問題在於，不少的孩子信以爲真，而且還有某種依賴感。等到長大之後，則因此而缺少適應能力，無法理解在競爭面前，爲何自己突然變得“不特別”和“不與衆不同”。

再者，美國學校還喜歡灌輸：讀書和做事，爲的是開心而非競爭取勝，也不應有競爭。結果，也讓很多孩子在後來的社會競爭面前難以適從。

不過，也是這種教育的普及，強化了大家的團隊合作精神，弱化了相互之間必須扼殺的狼文化意識！怎麼樣平衡兩者，就是很多人在思考和實驗的議題。

“被遺棄、被選擇、很特別”，這三組在美國家庭重複率很高的詞彙，對於喬布斯的影響到底有多大，仁者見仁智者見智。期望靠幾句話語，來徹底消除喬布斯內心深處的被傷害感，對於如此聰明的孩子，當然是不可能的。

很長時間，爲什麼自己會被遺棄？爲什麼他們當初要遺棄自己？就是喬布斯心中的一个大結。也是他後來追求完美，想證明自己就是完美的，那種潛意識的重要力量來源。

有一位長期和喬布斯在一起工作的同事這樣評價說：一出生就被遺棄這個事，給他留下了傷疤。他想完全掌控自己製造的每樣東西的那種強烈慾望，就來源于他的性格以及剛出生就被拋棄這件事。

另一位同事則說：他想控制外界環境，而且他把自己的產品看做是自己意志力的一種延伸。他跟我講了很多次，他被親生父母遺棄，和這件事對他造成的傷害。就是這種經歷，造就了他獨特的個性。他遵循一套與衆不同的行爲方式，他生活在自己的小世界里，一個與他的生長環境截然不同的世界。

更有意思的是，在他23歲時，他也做了他父母當年做的同樣的事：未婚但有了自己的孩子，隨後又毫不猶豫地遺棄了自己的孩子。

對於喬布斯的行爲，他第一個孩子的母親則說，被領養一事讓喬布斯“滿是傷痕”，他曾被遺棄，後來他也遺棄了別人。

還有人說，喬布斯在工作中之所以對人很刻薄，也是這種早期被人遺棄在作怪：在被遺棄中生活長大的孩子，性格上容易變得刻薄；在愛的環境下長大的孩子，性格上比較容易變得寬容和大度。

喬布斯自己對此堅決否認：那些認爲我非常努力地工作以求出人頭地，是爲了讓我的父母後悔的言論太荒謬。知道自己是被領養的，也許讓我感覺更加獨立，但我從未感覺自己被拋棄過。我一直都覺得自己很特別。我的父母讓我覺得自己很特別。

在他的心目中，養父母就是自己的父母。所以，一旦有人稱保羅和克拉拉爲他的“養父母”，或者暗示說他們不是他的“親生父母”時，他都會非常生氣：他們百分之一千是我的父母！

另一方面，當他心平氣和地談及自己的親生父母時，則顯得很無所謂：他們充其量就是我的精子和卵子的捐獻者，僅此而已。

保羅的工作地點在斯坦福附近，而他卻沒有能力買得起那附近的房子，只好在比較貧困點的社區安家落戶。在那樣的環境下爲兒子創造個好點的生活環境。至於真的能好到哪里去，也是可想而知。先將孩子養大再說，至於是不能讓他們從一所好的大學畢業，其後再找份好工作，那也不是他們能想清楚的問題。

.(未完).....